



SUPER  
ANIMAUX

# LES GRANDS BÂTISSEURS

Reina Ollivier, Karel Claes  
Steffie Padmos

DOMINIQUE ET COMPAGNIE









*Merci à Don Moore,  
directeur du Oregon Zoo,  
pour sa relecture attentive de ce livre.*

Catalogage avant publication de Bibliothèque et  
Archives nationales du Québec et Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Les grands bâtisseurs / Reina Ollivier, Karel Claes ; illustrations, Steffie Padmos.

Autres titres: Bouwers. Français

Noms: Ollivier, Reina, 1956- auteur. | Claes, Karel, 1955- auteur. | Padmos, Steffie, illustrateur.

Description: Mention de collection: Super animaux | Traduction de : Bouwers.

Identifiants: Canadiana (livre imprimé) 20220008701 | Canadiana (livre numérique) 2022000871X |  
ISBN 9782898206801 | ISBN 9782898206818 (PDF)

Vedettes-matière: RVM: Animaux—Habitations—Ouvrages pour la jeunesse. | RVMGF: Albums documentaires.

Classification: LCC QL756.O4514 2022 | CDD j591.56/4—dc23

Aucune édition, impression, adaptation ou reproduction de ce texte, par quelque procédé  
que ce soit, tant électronique que mécanique, en particulier par photocopie ou par microfilm,  
ne peut être faite sans l'autorisation écrite de l'éditeur.

Copyright © 2019 Clavis BV, Hasselt-Alkmaar-New York

Version française pour l'Amérique du Nord

© Les Éditions Héritage inc. 2022

Tous droits réservés

Traduction : Jennifer Couëlle

Révision / correction : Kurt Martin

Graphisme : Marquis Interscript

Droits et permissions : Barbara Creary

Service aux collectivités :

[espacepedagogique@dominiqueetcompagnie.com](mailto:espacepedagogique@dominiqueetcompagnie.com)

Service aux lecteurs : [serviceclient@editionsheritage.com](mailto:serviceclient@editionsheritage.com)

Dépôt légal : 2<sup>e</sup> trimestre 2022

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Bibliothèque nationale du Canada

**Les Éditions Héritage / Dominique et compagnie**

1101, avenue Victoria, Saint-Lambert (Québec), Canada J4R 1P8

Téléphone : 514 875-0327 ; Télécopieur : 450 672-5448

Courriel : [dominiqueetcie@editionsheritage.com](mailto:dominiqueetcie@editionsheritage.com)

[dominiqueetcompagnie.com](http://dominiqueetcompagnie.com)

Imprimé au Canada

Nous reconnaissons l'aide financière  
du gouvernement du Canada.

Nous reconnaissons l'aide financière  
du gouvernement du Québec par l'entremise  
du Programme de crédit d'impôt - SODEC -  
et du Programme d'aide à l'édition de livres.

Nous remercions le Conseil des arts du Canada  
de l'aide accordée à notre programme de publication.

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

**Canada**







SUPER  
ANIMAUX

# LES GRANDS BÂTISSEURS

Écrit par **Reina Ollivier** et **Karel Claes**  
Illustré par **Steffie Padmos**  
Traduit par **Jennifer Couëlle**

Tout comme les humains, les animaux ont besoin d'un endroit pour vivre. Les animaux présentés dans ce livre construisent leurs maisons. Parfois dans les hauteurs d'un arbre, parfois sous terre. Comme matériaux, ils se servent de branches, de feuilles et de terre, ou de tout ce qu'ils trouvent à proximité. Chaque maison a son propre style, allant de petite et simple à grande et complexe. Il y a des animaux qui préfèrent vivre seuls et d'autres qui vivent en communauté. Les animaux fabriquent des nids, creusent des tunnels, construisent des chenaux et des barrages et tissent des toiles. Viens découvrir ces bâtisseurs géniaux et leurs grands travaux !





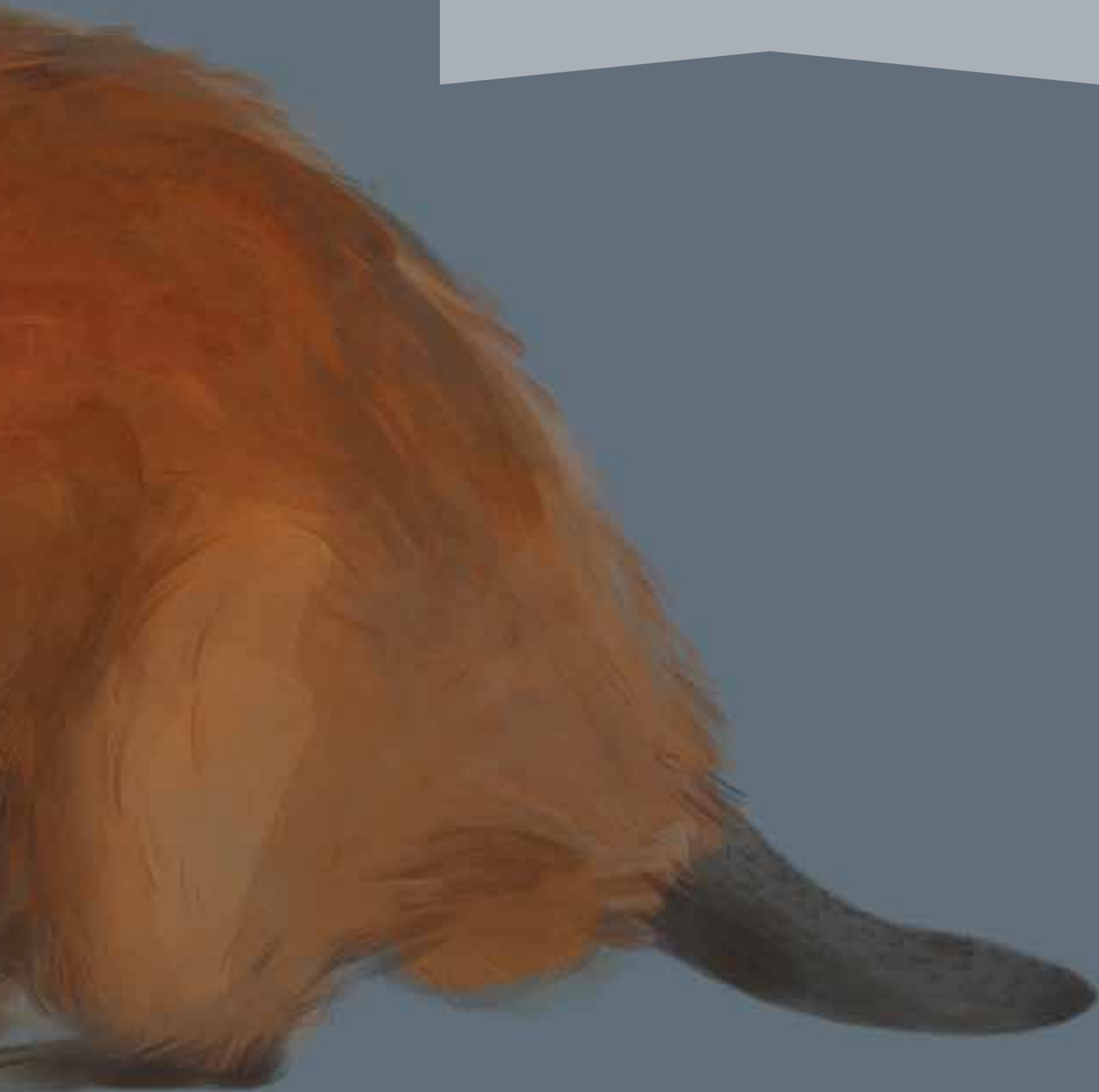
# TABLE DES MATIÈRES

le castor	8
l'épeire diadème	14
le républicain social	20
le termite	26
la cigogne	32
le suricate	38
l'abeille mellifère	44
le poisson-globe japonais	50
la taupe	56



# le CASTOR

J'ai une grande famille. Parfois nous sommes huit à vivre ensemble. C'est pourquoi nous construisons de grandes maisons au bord de l'eau, appelées des huttes.



# Qui suis-je ?

**Nom:** castor

**Classe:** mammifères

Je **construis** avec mes dents et mes pattes.



**Dents:** elles **poussent continuellement**, mais ne deviennent jamais trop longues à cause de tout le rongement

**Pattes:**

2 courtes pattes avant  
2 larges pattes arrière

**Pattes:**

les pattes avant servent de la même façon que nos mains; les pattes arrière sont palmées entre les orteils pour aider à nager

**Taille:** de 70 à 100 centimètres (moins la queue); les mâles et les femelles sont de la même taille



**Ongle double**  
sur le deuxième orteil



**Queue plate et large**  
avec des écailles



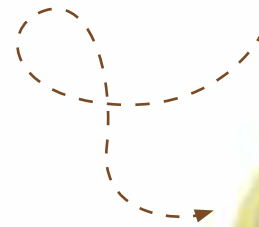
**Habitat:**

près des ruisseaux, des rivières,  
des étangs, des lacs et des marécages



**Nourriture:**

feuilles, écorce, brindilles,  
racines et plantes



**Vitesse de nage:**





## Ennemis:



renard



loup



ours



sanglier



chat  
sauvage



puma



lynx



glouton

Je dors la plus grande partie de la journée.

Je suis le plus actif **le soir** et **la nuit**.



Lorsque je perçois un **danger**, je **frappe fort** la surface de l'eau avec ma **queue**.

Je me déplace **lentement sur terre**, mais **plus vite dans l'eau**. Je peux nager sous l'eau pendant 15 minutes sans remonter à la surface pour respirer.

Je me sers de l'ongle double de **ma patte arrière** comme peigne pour retirer la boue et la saleté de ma fourrure.

Mes lèvres se ferment derrière mes grandes dents avant.

Cela me permet de **ronger sous l'eau** sans avoir de l'eau dans la bouche. Et mes oreilles, mes yeux et mon nez sont conçus de façon à ne pas laisser entrer l'eau.



Je sécrète une **odeur particulière** là où je vis, pour que les autres castors sachent qu'il s'agit de *ma* maison. Et croyez-le ou pas, ça sent plutôt bon. Certaines personnes trouvent que mon odeur rappelle la vanille.

Ceci est notre hutte, faite de troncs d'arbre, de branches et de boue. Elle a deux entrées sous l'eau. Certaines huttes n'en ont qu'une seule. À l'intérieur, il y a une ou deux chambres. Nous nous servons de la première pour secouer et sécher notre fourrure. Nous vivons ensemble dans la seconde. L'une et l'autre des chambres se situent au-dessus du niveau de l'eau et demeurent au sec.



Les murs épais de notre hutte et les entrées sous l'eau nous protègent des prédateurs. Lorsque notre hutte se trouve dans de l'eau peu profonde, nous construisons un barrage. Le barrage aide à faire monter le niveau de l'eau.





Quatre ou cinq castors naissent chaque année. Avec mes frères et mes sœurs, nous aidons à prendre soin des bébés. Aussi, nous veillons à garder le nid propre. Les petits apprennent à nager dans les tunnels de la hutte. Ils y sont en sécurité. À l'âge de deux ans, il nous faut quitter le nid. Nous trouvons un nouveau lieu près de l'eau et construisons de nouvelles huttes pour fonder nos propres familles.